



# GEOPARK

## STEINBRUCH IM DECKELMANNS WÄLDSCHE



Wenige Meter nach der Schranke am Steinbruch ist rechter Hand der größte Teil vom Bauschutt des alten Gefängnisses gelagert.



So sah das Obernburger Gefängnis aus.



Im oberen Teil des Steinbruchs sind die beschrifteten Steinfragmente des Gefängnisses gelagert - hier mit der Baujahrzahl.

### QUARRY AT DECKELMANNS WÄLDSCHE

The quarry is a fine example of changing land use within a few decades. The terrain owned by the village was at first leased for bunter sandstone quarrying, resulting in the typical vertical quarry wall and adjoining dump. When stone production came to an end, the quarry suffered the typical post-World War II fate of becoming a refuse dump. As at other such small dumps, later it was closed and covered with soil. Since then building and recycling material are deposited here by the town, including some „archeological“ material, namely fragments of the former prison of Obernburg, with some inscriptions still readable.

Der Steinbruch ist ein schönes Beispiel für die sich über Jahrzehnte hinweg ändernde Landschaftsnutzung. Das Gelände auf städtischer Gemarkung wurde zunächst verpachtet und als Buntsandsteinbruch erschlossen. So entstand die typische Steinbruchwand und die Abraumhalde. Nachdem der Betrieb eingestellt worden war, erlitt der Steinbruch ein typisches „Nachkriegsschicksal“ als Müllhalde. Seit den 1970er Jahren wurden kleinere Deponien geschlossen und mit Erde abgedeckt – so geschah es auch hier. Seitdem lagert der städtische Bauhof Baumaterial und Recyclingschutt ein. Unter anderem findet sich hier „Archäologisches“, nämlich Gebäudereste des ehemaligen Obernburger Gefängnisses, wie man an der Beschriftung einiger Steine erkennen kann.

### LA CARRIÈRE DANS LE PETIT BOIS APPELÉ LE DECKELMANNS WÄLDSCHE

Si l'on étudie l'histoire de l'exploitation de cette carrière, on arrive à bien comprendre les changements dus à l'utilisation d'une certaine contrée. Au début, le terrain était domaine municipal; puis, on l'a donné à bail, et, finalement, on l'a exploité en forme de carrière. L'aspect typique: la paroi de carrière à pic et les terrils. Après la cessation de l'exploitation et dans les années après la Seconde Guerre mondiale, on a utilisé la fosse énorme comme décharge municipale. Plus tard on a, un peu partout en Allemagne, mis les décharges d'une importance moins grande hors service et on les a recouverts avec des masses de terre. Ici, à Eisenbach, on a employé la même méthode, et ce qu'on trouve aujourd'hui, ce sont les gravats et les matériaux de recyclage y transportés par l'administration municipale, secteur: service du bâtiment. Dans cet amasement, il y a aussi des drôles de choses, p.e. les gravats de l'ancienne prison d'Obernburg, reconnaissables à certaines inscriptions.



Die UNESCO-Geopark-Kulturpfade entstehen in Kooperation des UNESCO-Geoparks mit dem Archäologischen Spessart-Projekt.

Die Geopark-Kulturpfade Obernburg I und II werden unterstützt von:  
Stadt Obernburg, Sparkasse Miltenberg-Obernburg, Knecht-Mühle, Raiffeisenbank Obernburg, Autohaus Eichhorn, EZV Energie- und Service-GmbH Untermain, Waldhausverein Obernburg, Wohncenter Spilger, WIMAG GmbH, Allianz Generalvertretung Alois Klimmer, Waffen-Klotz, Die Apfelweinlaube, Gasuf Gasversorgung Unterfranken, Mainsatz Services, Holzfachmarkt Seuffert, AutoWaschCenter Im Weidig GmbH